

Peggy Katelhön/Pavla Marečková (Hg.)

# Sprachmittlung und Mediation im Fremdsprachenunterricht an Schule und Universität

**F** Frank & Timme  
Verlag für wissenschaftliche Literatur

# Inhaltsverzeichnis

PEGGY KATELHÖN UND PAVLA MAREČKOVÁ <b>Sprachmittlung und Mediation im Fremdsprachenunterricht an Schule und Universität.</b> <b>Begriffsbestimmung, Überblick und Aussichten .....</b>	<b>7</b>
BRIAN NORTH AND ENRICA PICCARDO <b>The conceptualisation of mediation in the new CEFR .....</b>	<b>23</b>
DANIEL REIMANN <b>Mediation in the Companion Volume to the CEFR. Construct, Scales and Descriptors .....</b>	<b>45</b>
VĚRA JANÍKOVÁ <b><i>Linguistic Landscape</i> als Potenzial für die Entwicklung von Sprachmittlungskompetenz .....</b>	<b>79</b>
ELISABETH KOLB <b>Sprachmittlung und interkulturelle Kompetenz. Status quo und Perspektiven für den Fremdsprachenunterricht ....</b>	<b>107</b>
MONICA BARSÌ UND PEGGY KATELHÖN <b>Kultur + Gastronomie = Wohlbefinden. Mediation für den Bereich des kulinarischen Tourismus .....</b>	<b>127</b>
PAVLA MAREČKOVÁ <b>Sprachmittlung als Hochschulkurs im Lehramtsstudium. Ergebnisse eines Fokusinterviews mit Studierenden .....</b>	<b>151</b>

KATHARINA WIELAND

**Sprachmittlung als kommunikativer Aushandlungsprozess.  
Analyse von Peer-Interaktion und Strategieneinsatz  
bei einer deutsch-französischen Aufgabe ..... 173**

TOMÁŠ KÁŇA

**Die unerträgliche Wichtigkeit eines Kontextes.  
Die Verdunkelungsmethode zur Förderung des  
Kontextsbewusstseins beim Übersetzen von Labeltexten ..... 195**

ULRIKE ARRAS

**Wissensverarbeitung in Bildungskontexten.  
Mitschreiben und Exzerpieren als Sprachhandlungen  
zwischen Wissensvermittlung und Sprachmittlung ..... 227**

**Über die Autoren und Autorinnen ..... 247**